

Smlouva o poskytnutí finanční podpory na konání odborné akce

kteřou podle ustanovení § 1746, odst. 2. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“), uzavírají

1. Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o.

se sídlem: Praha 5, Radlická 3185/1c, PSČ 150 00

zastoupena: PharmDr. Ondřejem Drškou, BUM ČR a SK, Gintarasem Miciulisem, FCO

IČO: 256 29 646

DIČ: CZ25629646

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 56235

číslo účtu: 2047070101/2600

na straně jedné, dále jen „**poskytovatel podpory**“

2. Institut klinické a experimentální medicíny

státní příspěvková organizace

se sídlem: Praha 4, Vídeňská 1958/9, 140 21

zastoupena: MUDr. Aleš Herman, Ph.D.

IČ: 00023001

DIČ: CZ00023001

bankovní spojení: Česká národní banka, č.ú. 42334041/0710

řizovací listina č.j.:17268-II/2012

na straně druhé, dále jen „**IKEM**“

3. CZECH-IN s.r.o.

se sídlem: Praha 4, 5. května 1640/65, PSČ 14000

IČ: 48582387 DIČ: CZ 48582387

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, 17474

Plátce DPH: ano

bankovní spojení:.....

na straně třetí, dále jen „**organizátor**“

takto:

Tato smlouva je uzavřena podepsáním písemného vyhotovení jejího znění smluvními stranami, a to bez jakýchkoli výhrad či úprav. Každá smluvní strana vyjádřila svou vůli být vázána touto smlouvou podepsáním této smlouvy.

I.


Podporovaná akce

1. Organizátor organizuje a zajišťuje pro IKEM jako pořadatele odborné části níže uvedené odborné akce (dále jen „**akce**“):

Název akce: **Intenzivní Kurz "Sdělování nepříznivých zpráv III"**

Datum konání: **22. - 24. 2. 2018**

Místo konání (včetně konkrétního areálu a zařízení): **Parkhotel Popovičky**

Odbornou část akce zajišťuje: 

2. IKEM a organizátor prohlašují a zavazují se, že výše uvedené místo konání akce nebude změněno bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele podpory.

II.

Finanční podpora

1. Poskytovatel podpory se rozhodl, že uvedenou akci finančně podpoří a zavazuje se poskytnout IKEM za podmínek uvedených v této smlouvě a jejich přílohách finanční podporu ve výši **55 000,- Kč** bez DPH (dále jen „**finanční podpora**“). Tato finanční podpora je splatná na účet organizátora na základě jím vystavené faktury.
2. Splatnost faktury nastane v nejbližším platebním termínu poskytovatele podpory po uplynutí 60denní lhůty, která počne běžet od data registrovaného přijetí faktury poskytovatelem podpory. Platební termíny poskytovatele podpory jsou 10. a 25. den každého kalendářního měsíce. Organizátor bere na vědomí, že poskytovatel podpory uhradí finanční podporu formou bezhotovostního převodu pouze na účet, který poskytl poskytovateli podpory a je zaveden v jeho informačním systému, bez ohledu na číslo účtu uvedené na faktuře organizátora. V případě změny účtu, kterou organizátor neoznámí poskytovateli podpory, a tato nebude provedena v jeho informačním systému, poskytovatel podpory nenese odpovědnost za pozdní úhradu finanční podpory.
3. Poskytnutá finanční podpora je účelově určena výlučně na pořádání výše uvedené akce, zejména na úhradu nájemného a zajištění technické a organizační podpory. IKEM a organizátor dále prohlašují a zaručují, že použijí a alokují finanční podporu výhradně pro zajištění vědeckého a/nebo vzdělávacího programu akce, a nikoli např. na neodborné doprovodné a zábavné programy, požitky pro jednotlivé zdravotnické odborníky nebo jiné osoby, či podporu nezdravotnických doprovázejících osob.
4. IKEM a organizátor se zavazují doložit poskytovateli podpory doklady prokazující řádné využití finanční podpory k účelu dohodnutému v této smlouvě, pokud o to budou poskytovatelem podpory do šesti (6) měsíců od poskytnutí finanční podpory požádáni, a to ve formě požadované poskytovatelem podpory.
5. Smluvní strany prohlašují, že přijetím finanční podpory dle této smlouvy se IKEM ani organizátor v současnosti ani v budoucnosti nezavazují k doporučení, předepisování, výdeji, zprostředkování, koupi nebo odběru žádných výrobků od poskytovatele podpory nebo jiné osoby, a že toto nebylo impulzem k uzavření této smlouvy.
6. Poskytovatel podpory výslovně prohlašuje, že poskytnutí finanční podpory nelze považovat za jakoukoliv formu odměny za předepisování či doporučování jeho léčivých přípravků, ani za jinou pobídku k předepisování ze strany poskytovatele podpory.

III.

Zveřejnění informací o podpoře

1. IKEM a organizátor prohlašují, že obsah této smlouvy, včetně hodnoty a účelu finanční podpory, není součástí jejich obchodního tajemství podle § 504 občanského zákoníku, a souhlasí s tím, že o této smlouvě a poskytnuté finanční podpoře bude zveřejněna informace na webových stránkách www.transparentnispoluprace.cz v souladu s Kodexem transparentní spolupráce AIFP, jakož i případně na webových stránkách poskytovatele podpory. Tyto údaje budou zveřejněny nejpozději do 6 měsíců od uplynutí kalendářního roku, ve kterém byla podpora poskytnuta, a to po dobu 3 let od okamžiku prvního uveřejnění.
2. V případě, že finanční podpora či její část bude (přímo či nepřímo) poskytnuta fyzické osobě, která je zdravotnickým odborníkem, je IKEM povinen zajistit souhlas této fyzické osoby se zveřejněním jejich identifikačních údajů v rozsahu v rozsahu jméno, příjmení, titul, název a sídlo zaměstnavatele, pracoviště, včetně informací o poskytnutém plnění dle přílohy č. 1 této smlouvy.
3. Účastníci této smlouvy prohlašují, že v souvislosti s realizací akce, poskytnutím finanční podpory a zveřejněním informací o ní budou respektovat a plně dodržovat veškeré platné právní předpisy, zejména ustanovení zák. č. 40/1995 Sb. o regulaci reklamy, v platném znění, a související ustanovení Státního ústavu pro kontrolu léčiv (především UST-27 v aktuální verzi), jakož i etická pravidla asociace ČAFF, zejména pak Etický kodex a Kodex transparentní spolupráce AIFP, v jejich platném znění.

IV. Další ujednání účastníků

1. Jako protihodnotu za finanční podporu poskytnou poskytovatelem podpory se IKEM a organizátor zavazují umožnit poskytovateli podpory:
 - **Výstavní plocha v konferenčním salonku, kde se kurz bude konat – Parkhotel Popovičky**
2. S výhradou podmínek této smlouvy nesmí účastníci této smlouvy postoupit tuto smlouvu ani svá jednotlivá práva a/nebo povinnosti vyplývající z této smlouvy na třetí stranu bez předchozího písemného souhlasu ostatních smluvních stran, přičemž tento souhlas nebude bez závažného důvodu odepřen. Účastníci této smlouvy mohou část svých povinností vyplývajících z této smlouvy splnit i prostřednictvím třetí osoby (subdodavatele), přičemž odpovědnost za plnění podmínek této smlouvy nesou přímo účastníci této smlouvy vůči sobě navzájem.
3. Kromě případů stanovených zákonem je poskytovatel podpory oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že IKEM nebo organizátor poruší jakoukoli povinnost či prohlášení stanovené v čl. I odst. 2 nebo čl. II odst. 3 této smlouvy. Odstoupení bude ve formě písemného oznámení doručeného IKEM a organizátorovi a bude účinné okamžikem doručení. Odstoupením tato smlouva zaniká od počátku a IKEM a organizátor jsou povinni vrátit poskytovateli podpory finanční podporu ve lhůtě uvedené ve výzvě.

V. Závěrečná ustanovení

1. IKEM a organizátor prohlašují a zaručují, že: (a) se seznámili s požadavky Etického kodexu pro dodavatele společnosti Teva, dostupném na adrese: www.teva.cz ("Etický kodex pro dodavatele společnosti Teva") a neshledávají v něm žádné překvapující ustanovení; (b) zodpoví veškeré opodstatněné dotazy ohledně dodržování Etického kodexu pro dodavatele společnosti Teva; (c) povolí opodstatněné audity v běžné pracovní době za účelem posouzení dodržování Etického kodexu pro dodavatele společnosti Teva; (d) proškolí na vlastní náklady každého svého zástupce, který se podílí na plnění podle této smlouvy v oblasti boje proti korupci a úplatkářství, a že toto odborné školení bude zahrnovat ustanovení příslušných protikorupčních a protikorupčních zákonů a zásad a norem stanovených v Etickém kodexu pro dodavatele společnosti Teva; (e) okamžitě písemně oznámí veškeré skutečnosti nebo okolnosti (ať už nastaly před datem účinnosti této smlouvy, nebo po něm), jež jsou příčinou nebo mohou zapříčinit, že prohlášení a záruky obsažené v této smlouvě nejsou pravdivá, přesná a úplná k datu její účinnosti nebo k jakémukoli datu během jejího trvání; (f) berou na vědomí, že nedodržení platných zásad a norem stanovených v Etickém kodexu pro dodavatele společnosti Teva opravňuje společnost Teva k ukončení této smlouvy.
2. Měnit a doplňovat tuto smlouvu je možno výhradně formou písemných dodatků podepsaných všemi smluvními stranami, jinak jsou změny a doplňky neplatné.
3. Pokud jakékoliv ustanovení této smlouvy netvoří její podstatnou náležitost, je nebo se stane neplatným, neúčinným nebo nevymahatelným či zdánlivým, nebo bude-li obsahovat nesprávnost, nejasnost či formální nedostatek, je takové ustanovení plně oddělitelným od ostatních ustanovení této smlouvy a jeho neplatnost, neúčinnost, nevymahatelnost či zdánlivost nebude mít žádný vliv na existenci, platnost, účinnost a vymahatelnost této smlouvy jako celku ani jiných jejích ustanovení. Smluvní strany se zavazují takové neplatné, neúčinné, zdánlivé či nevymahatelné ustanovení nahradit novým platným, účinným a vymahatelným ustanovením, které svým obsahem bude co nejdéleji odpovídat podstatě a smyslu příslušného původního ustanovení této smlouvy.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve třech exemplářích, každá smluvní strana obdrží jeden.
5. Tato smlouva se bude řídit podle zákonů České republiky, zejména podle ustanovení občanského zákoníku. Všechny spory vyplývající z předmětu této smlouvy nebo s ním související budou rozhodovat příslušné soudy v České republice.
6. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření, tj. dnem podpisu smlouvy oprávněnými zástupci

všech smluvních stran. Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uzavření, jde-li o smlouvu podléhající uveřejnění v Registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., pak teprve dnem uveřejnění v Registru smluv ze strany IKEM.

7. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

- Příloha č. 1 – Souhlas se zpracováním osobních údajů a informace o jejich ochraně
- Příloha č. 2 – Dodržování zákonných ustanovení

8. Poté, co se smluvní strany seznámily s obsahem této smlouvy, prohlašují, že byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.

14. 02. 2018

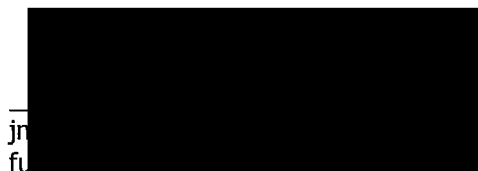
V Praze dne

V Praze dne

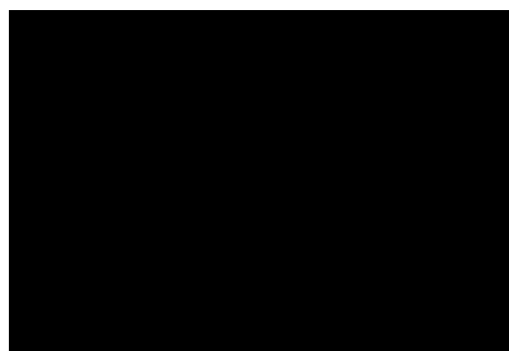
Za poskytovatele podpory:



jméno: PharmDr. Ondřej Drška
funkce: BUM Hospital ČR a SK

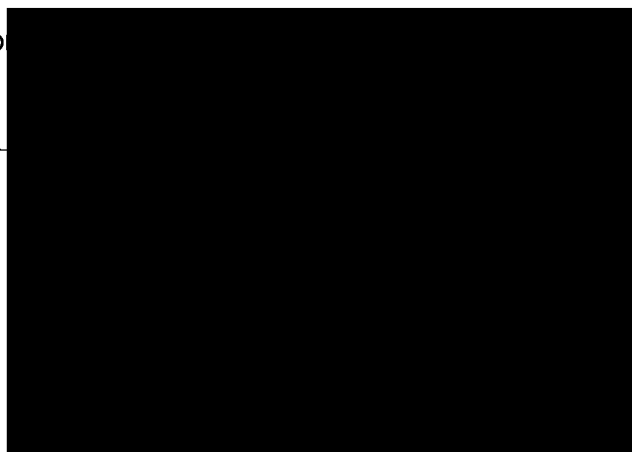


jm
fu



V dne

Za o



Příloha č. 1

Souhlas se zpracováním osobních údajů a informace o jejich ochraně

Spolupráce mezi zdravotnickými odborníky/zařízeními a farmaceutickými společnostmi je neodmyslitelnou součástí zdravotnického systému. Jako taková má pozitivní vliv na kvalitu poskytované péče i hodnotu budoucího medicínského výzkumu. Odborníci disponují cennými znalostmi o zvládnutí léčby a onemocnění, které následně pomáhají farmaceutickým společnostem posouvat hranice moderní medicíny. Obě strany se pravidelně setkávají během vědeckého výzkumu, klinického hodnocení, vzdělávacích aktivit atp. Je to však právě spolupráce mezi odborníky a průmyslem, jež může vytvářet potenciál pro střet zájmů. Dnes a denně jsme svědky silícího tlaku veřejnosti, médií i politiků na zprůhlednění a objasnění těchto vztahů. Napadána je integrita zdravotnických odborníků při předepisování léčiv i odborná úroveň spolupráce.

Společnost Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o., IČ: 25629646, se sídlem Praha 5, Radlická 3185/1c, PSČ 150 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 56235 (dále jen „společnost Teva“) se podobně jako řada dalších společností v České republice a celé Evropě rozhodla upravit svůj etický kodex chování a doplnit ho o požadavky na podrobné informování o charakteru a rozsahu interakcí se zdravotnickými odborníky. Za tímto účelem se také připojila k iniciativě Transparentní spolupráce pod záštitou Ministerstva zdravotnictví (více viz <http://www.transparentnispoluprace.cz>).

Společnost Teva, jakožto správce osobních údajů, Vás, jakožto subjekt údajů, tímto informuje o zpracování Vašich osobních údajů za výše uvedeným účelem zachování transparentnosti vzájemných interakcí. Společnost Teva bude zpracovávat na základě Vašeho souhlasu Vaše osobní údaje v rozsahu jméno, příjmení, titul, název a sídlo zaměstnavatele, pracoviště, včetně informací o poskytnutém plnění dle této Smlouvy, zahrnujících mimo jiné odměnu za služby a konzultace, odměnu poskytnutou v rámci klinických hodnocení, neklinických studií, neintervenčních studií, marketingových průzkumů, granty a dary, edukační sponzoring poskytnutý zdravotnickým odborníkům (registrační poplatky, doprava a ubytování na vědeckých kongresech a odborných setkáních zdravotnických odborníků) (dále jen „osobní údaje“).

Osobní údaje jsou shromažďovány a zpracovávány společností Teva v listinné i elektronické podobě (tj. automatizovaně), zejména shromažďováním uzavřených smluv, ukládáním na nosiče informací/do informačních systémů, uchováváním na těchto nosičích/informačních systémech, používáním společností Teva stanoveným způsobem, upravováním, opravováním, pozměňováním, doplňováním, blokováním či likvidováním.

Společnost Teva výše uvedené osobní údaje (s výjimkou odměn poskytnutých v rámci klinických hodnocení, neklinických studií, neintervenčních studií) vždy jednou za rok předá Asociaci inovativního farmaceutického průmyslu (AIFP), IČ: 70970173, se sídlem Pobřežní 620/3, 186 00 Praha 3 – Karlín, která je následně zveřejní na své webové platformě www.transparentnispoluprace.cz. Přístup k těmto informacím v rámci uvedené webové platformy může mít kdokoli po zadání identifikačních údajů konkrétního zdravotnického odborníka.

Vaše osobní údaje budou výše uvedeným způsobem zpracovávány nejdéle po dobu 5 let od zveřejnění poskytnutého plnění. Dále berete tímto na vědomí, že poskytnutí Vašich osobních údajů je pro naplnění zde uvedeného účelu povinné.

Máte právo požádat společnost Teva o informaci o zpracování svých osobních údajů kontaktováním společnosti prostřednictvím této e-mailové adresy: [redacted] a společnost Teva je povinna Vám tuto informaci bez zbytečného odkladu předat. Máte také právo požádat společnost Teva o opravu Vašich osobních údajů. Pokud zjistíte nebo se domníváte, že společnost Teva provádí zpracování Vašich osobních údajů v rozporu s ochranou Vašeho soukromého a osobního života nebo v rozporu se zákonem na ochranu osobních údajů, můžete (a) požádat společnost Teva o vysvětlení a (b) požadovat, aby společnost Teva odstranila takto vzniklý stav. Zejména se může jednat o blokování, provedení opravy, doplnění nebo likvidaci osobních údajů. Pokud Vám vznikla v důsledku zpracování Vašich osobních údajů jiná než majetková újma, jste oprávněn se domáhat práv na ochranu osobnosti postupem dle občanského zákoníku. Vaše osobní údaje budou zpřístupněny při zpracovávání pouze zaměstnancům společnosti Teva a při jejich zveřejnění

neomezenému okruhu třetích osob, jak uvedeno výše.

Společnost Teva bude celou aktivitu realizovat v souladu s platnými právními předpisy týkajícími se ochrany osobních údajů a všemi dalšími příslušnými požadavky vyplývajícími z právních předpisů České republiky.

Partner svým níže uvedeným vlastnoručním podpisem

uděluje / neuděluje *

*(nehodící se škrtněte)

Společnosti, jakožto správci, souhlas se zpracováním, uchováváním a zveřejněním svých osobních údajů, a to v rozsahu a za podmínek uvedených výše.

V^{14. 02. 2018} dne

Pa

_____ 
podpis



Příloha č. 2

Dodržování zákonných ustanovení

- 1.1. Definice: Pro účely tohoto článku nesou následující výrazy významy níže uvedené:
- (i) „Zaměstnanci“ jsou vlastníci, členové statutárního orgánu a vedoucí zaměstnanci, jsou-li nějací, a všichni zaměstnanci, zástupci nebo poradci Partnera, u kterých lze rozumně předpokládat, že budou plnit tuto Smlouvu.
 - (ii) „Státní činitel“ znamená následující: (i) státní úředník (volený, jmenovaný, nebo kariérní) nebo zaměstnanec federálních, národních, státních, provinčních nebo místních orgánů nebo odborů, agentur a jejich sekcí; (ii) vedoucí zaměstnanec nebo zaměstnanec podniku, společnosti či organizace vlastněné nebo kontrolované státem (např. odborný zdravotnický personál praktikující v nemocnici nebo na klinice zřizované či kontrolované státem); (iii) vedoucí zaměstnanec nebo zaměstnanec veřejné mezinárodní organizace (např. Spojené národy, Světová banka, Evropská unie, Světová zdravotnická organizace, NATO); (iv) fyzická osoba zastupující nebo jednající za orgány státní správy, či za organizace výše uvedené, třebaže není jejich zaměstnancem; (v) fyzická osoba, která je v souladu s platným vnitrostátním právem považována za činitele orgánu státní správy; (vi) kandidát na politický úřad a (vii) představitel politické strany.
 - (iii) „Blízký rodinný příslušník“ je rodič, potomek, manžel nebo sourozenec, ať už pokrevní nebo na základě sešvagření.
 - (iii) „Strana“ nebo „Strany“ znamenají organizátora, IKEM (dále také společně „Partneři“) a poskytovatele podpory.
- 1.2. Protikorupční zásady a legislativa: Partneři jsou srozuměni s tím, že se na společnost Teva Pharmaceutical Industries Ltd. a její pobočky, včetně poskytovatele podpory (dále také „Teva“ nebo „Společnost“) vztahují protikorupční předpisy a zásady včetně U.S. Foreign Corrupt Practices Act („FCPA“) a U.K. Bribery Act („Bribery Act“). Pro vyloučení jakýkoli pochybností, odkazy na FCPA a Bribery Act jsou v této Smlouvě uvedeny proto, aby byli Partneři srozuměni, že tyto protikorupční předpisy mohou být vůči společnosti Teva uplatněny, přičemž toto neznamená, že by Partneři byli povinni se těmito zahraničními předpisy řídit, pokud se na něj již nevztahují. Partneři berou na vědomí, že Teva a Partneři jsou povinni dodržovat protikorupční předpisy a zákony zemí, kde Partneři poskytují služby, prodávají zboží anebo jednají jménem společnosti Teva (dále jen „příslušné protikorupční předpisy“). Příslušné protikorupční předpisy společně se zásadami obsaženými v Úmluvě o boji s podplácením zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD) ze dne 15. února 1999, ze které vychází protikorupční předpisy řady zemí, jsou dále uváděny jako „Protikorupční předpisy a zásady“. Protikorupční předpisy a zásady zakazují podvodné uplácení, nabídky, sliby, autorizaci platby a převod jiné hodnoty či prospěchu nebo poskytnutí výhody, ať již přímé či zprostředkované, jakémukoliv Státnímu činiteli, nebo třetí osobě s vědomím, že tato platba, hodnota nebo prospěch či její část bude nabídnuta, poskytnuta, přislíbena nebo předána Státnímu činiteli. Některé protikorupční předpisy a zásady rovněž zakazují úplatkářství v obchodních vztazích, tj. platbu nebo poskytnutí jiné hodnoty, prospěchu či výhody, přímé i zprostředkované, jakékoliv soukromé osobě za účelem získání nebo udržení obchodní aktivity či výhody, nebo s úmyslem ovlivnit jednání příjemce.
- 1.3. Znalost a dodržování
Partneři se zavazují zajistit, aby jejich zaměstnanci byli seznámeni s účelem a ustanoveními Protikorupčních předpisů a zásad. Také se zavazují učinit nezbytné kroky k tomu, aby jejich zaměstnanci postupovali v souladu s literou a duchem Protikorupčních předpisů a zásad a zdrželi se jakýchkoliv jednání, která by zapříčinila porušení Protikorupčních předpisů a zásad jednou nebo druhou Stranou.
Partneři se zavazují vést vnitřní předpisy, pravidla a interní kontroly tak, aby byly v souladu s Protikorupčními předpisy a zásadami při plnění této Smlouvy. Tyto vnitřní předpisy, pravidla a interní kontroly budou zahrnovat procesy, jejichž prostřednictvím získají zaměstnanci schválení platby Státnímu činiteli, zdravotnickému odborníkovi nebo zákazníkovi v souvislosti s plněním této Smlouvy (např. poskytnutí daru, cestovného, pohoštění, konzultací nebo výzkumných služeb).
- 1.4. Jednání v souladu s Protikorupčními předpisy a zásadami: Partneři prohlašují, že žádná vládní instituce nebo soud neshledal, že by porušili FCPA nebo protikorupční zákony jakékoliv země. Partneři dále prohlašují, že žádná hodnota obdržená podle této Smlouvy nebyla a nebude přijata nebo použita pro

účely, které by byly v rozporu s Protikorupčními předpisy a zásadami, a že nepodnikli ani nepodniknou kroky, které by byly jejich porušením.

- 1.5. Statut zaměstnance, rodinné vztahy: Partneři prohlašují, že oni ani nikdo z jejich zaměstnanců není Státním činitelem. Partneři prohlašují, že Společnost plně informovali o existujících blízkých rodinných vztazích s jakýmkoliv Státním činitelem a zavazují se, že Společnost o takových blízkých rodinných vztazích budou informovat, vzniknou-li v době účinnosti této Smlouvy.
- 1.6. Účel odměňování: Partneři berou na vědomí a souhlasí, že platby a odměny podle této Smlouvy představují reálnou tržní hodnotu služeb, a že jejich výplata je nebude nemístně nutit předepisovat, nakupovat či doporučovat produkty Společnosti nebo formálně činit ve prospěch Společnosti kroky, které by byly protizákonné, neetické nebo porušením důvěry nebo jiné povinnosti.
- 1.7. Způsob výplat: Strany se dohodly, že veškeré platby podle této Smlouvy budou provedeny po přijetí faktury organizátora obsahující podrobnosti o službách poskytnutých v daném období. Všechny platby podle této Smlouvy budou provedeny bankovním převodem na účet organizátora v zemi, ve které jsou zboží nebo služby dodány nebo v zemi, kde má organizátor bydliště, sídlo nebo hlavní místo podnikání.
- 1.8. Zákaz neoprávněných výplat: Partneři dále prohlašují, že nezaplatili, nepřislíbili zaplatit, neautorizovali platbu, nepředvedli, nepovolili ani neautorizovali převod žádné hodnoty nebo prospěchu kterémukoliv Státnímu činiteli, ledaže to Protikorupční předpisy a zásady povolují, za účelem (i) ovlivňování jakéhokoliv jeho jednání nebo rozhodnutí v jeho kompetenci; (ii) přesvědčení takového Státního činitele, aby konal nebo se zdržel jednání, čímž poruší svou zákonnou povinnost; (iii) zajištění nezákonné výhody nebo (iv) přiměření takového Státního činitele, aby využil svého vlivu a ovlivnil nebo zmanipuloval jednání nebo rozhodnutí úřadu veřejné správy týkající se činností souvisejících s touto Smlouvou.
- 1.9. Pravdivé účetnictví a záznamy: Partneři nebudou vlastnit nebo nepovolí žádné neevidované účty, nedostatečně identifikované transakce, vykazování neexistujících výloh, připsání závazků s nesprávně určeným předmětem nebo použití falešných dokladů souvisejících s plněním této Smlouvy. Partneři povedou účetnictví, účty a záznamy, které v přiměřené míře, přesně a poctivě odrážejí její transakce a nakládání s financemi zaplacenými podle této Smlouvy.
- 1.10. Právo na revizi: Aniž by se omezovala další práva na kontrolu záznamů Partnerů, která Společnost podle této Smlouvy nebo v souladu s dalšími ujednáními stran má, je Společnost po dobu trvání této smlouvy a po dobu dalších pěti let po jejím ukončení oprávněna kontrolovat veškeré účetnictví, záznamy, faktury a související dokumentaci Partnerů, které se týkají této Smlouvy, aby překontrolovala dodržování ujednání tohoto článku a ustanovení Protikorupčních předpisů a zásad. Partneři budou se Společností plně spolupracovat při provádění kontroly nebo šetření, týkajícího se dodržování Smlouvy nebo Protikorupčních předpisů a zásad.
- 1.11. Povinnost doplňovat/hlásit změny: Partneři prohlašují, že všechna tvrzení zde obsažená zůstanou v platnosti a budou odpovídat skutečnosti po celou dobu trvání této Smlouvy. Partneři jsou povinni obratem informovat Společnost o možném porušení tohoto článku nebo Protikorupčních předpisů a zásad, o kterém se dozví, nebo o jakékoliv další změně, která by způsobila neplatnost nebo nepřesnost prohlášení obsažených v této Smlouvě. Neoznámení takových skutečností Společnosti v souladu s ustanovením tohoto článku představuje podstatné porušení Smlouvy, které opravňuje Společnost k odstoupení od této Smlouvy.
- 1.12. Výroční certifikace: Na základě vlastního uvážení může Společnost požadovat, aby Partneři každoročně prošli certifikací Společnosti nebo poskytli Společnosti potvrzení o shodě s ustanoveními tohoto článku.
- 1.13. Povinnost odškodnění: Partneři prohlašují, že nahradí Společnosti jakékoliv náklady, včetně pokut, které tato vynaloží v důsledku porušení této Smlouvy nebo Protikorupčních předpisů a zásad, kterých se dopustí Partneři.
- 1.14. Zákaz postoupení: Partneři se zavazují, že bez předchozího písemného souhlasu Společnosti nepostoupí svá práva žádné další osobě, která není Stranou, a že veškeré služby uvedené ve Smlouvě budou poskytnuty Partnery, je-li to možné, případně Partnery určenými Zaměstnanci, ledaže

Společnost písemně odsouhlasí jinak. Jakékoliv postoupení učiněné Partnery bez předchozího písemného souhlasu Společnosti bude neplatné a neúčinné.

- 1.15. Právo na odstoupení: Společnost má právo pozastavit platby vyplývající z této Smlouvy nebo od této Smlouvy odstoupit, pokud se v dobré víře domnívá, že se Partneři nebo kterýkoliv jejich zaměstnanci dopustili porušení jakéhokoliv ujednání uvedeného v článku „Dodržování zákonných ustanovení“ nebo Protikorupčních předpisů a zásad.

